

雲哥 (永) (安) (藥) (房) 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳喘氣丸 每樽七毫
參茸補腎丸 每打三毫
刀傷跌打丸 每打三毫
神效白濁丸 每打三毫
斷根淋病丸 每打三毫
八寶光明眼藥 每打三毫
花柳掃毒丸 每打三毫
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 二四〇四
司理人 楊金樹全啓

溫金有狀師樓
現時遷往新街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
▲料理衙門移民局事務
W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記) 華埠

GIM LEE YUEN LTD.
75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

散丸丹膏家名各理代并材葯貨雜杭蘇辦專號本

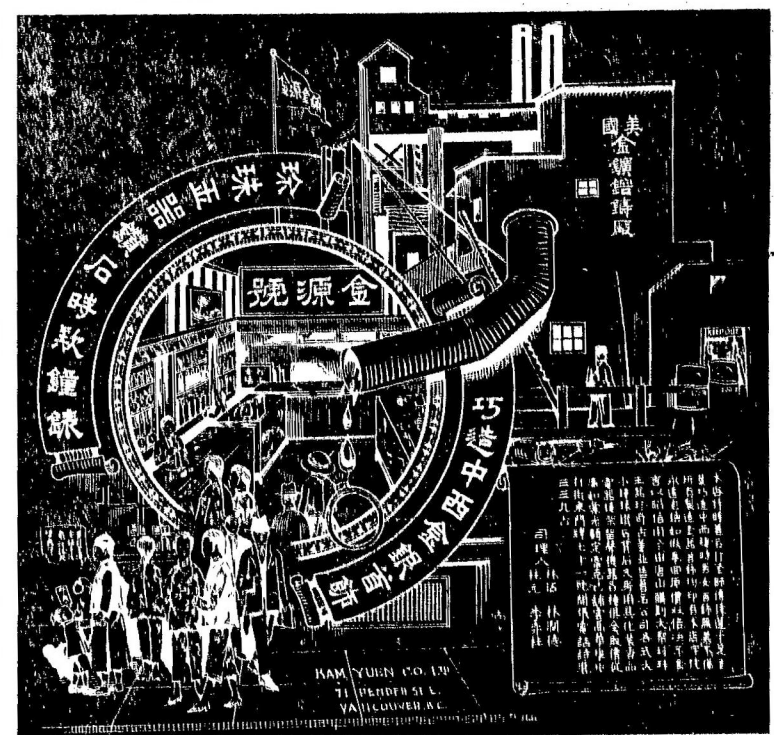
特別
本號現將
加拿大政
府新例修
改中華移
民新例四
十條刊如
印成部如
僑胞光顧
買貨物值
銀五毫已
上贈送移
民新例書
壹本如蒙
賜顧請照
西文住址
寫明付來
便妥

雲高 (德) (紹) (滙) (兌) (公) (司) 華埠

DUCK SHEU COMPANY LTD.
75 - 77 Pender Street E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

信書銀金都各山香并兌滙港香理接專司公本

(僑) (胞) (注) (意)
本公司現將如
拿大政府國會
修改中華移民
新例四十條
刊印成部如蒙
僑胞光顧每滙
銀一次即贈送
移民新例書一
本希為留心光
顧有厚望焉



喂朋友你知得現下加政府國會所通
過之四十三條移民新例 本店欲為
留加僑胞皆知此事起見是以特將製
造成部以供顧客閱倘在本店買貨
值銀五毫以上者即贈送此書一本
(僑胞呀此四十三條款你不可不知)

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司
之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充
貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎
▲有自由車者注意

自由車者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為
西商專利我僑胞有自由車者大不乏人此等利權久矣為西商獨去本鐵行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 亞士頓公司購來立巴○輪為售賣挽回利
權于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久其若與別公
司比較則行多三英里有奇別公司之立巴○輪僅行五英里則變為廢物如
用本鐵行此等立巴○輪最少即行八○英里奇執執諸君自有明判而且本
鐵行將此等○輪照市上最平之價發售倘諸君因現金不便可以向本鐵行訂立
銀期依期照索亦無不可對於經濟利便兩全不致令失諸日有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

手鋸手鋸二物不獨本
行不可須臾離之器且
則為居家或出口需要
之品也更進一步而言
之諸君滿載歸時
亦宜購此物帶歸誠為
吾國實約者言一家買
埋兩家者

(手鋸)
潤鋸大斧和取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取者若特
選辦貴路士公司并鐵
近公司所製之鋼鋸為最
有效茲已辦到大宗大小
鋼鋸大斧遠近馳名誠非
虛語諸君惠顧無任歡迎

(斧鐵)
▲本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 大小厨刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (時摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

(大鋸)
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT
藥以療病治人生後天
失調之症一藥即有一
神功之速不若葉之關
係人之全體已歷生
言之不誣者亦信本
調用此鹽者更為神效
並述之以告各藥肆
有代售
本醫士啓

華埠 生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)參四六
司事人林栢旋披露

巴埠 隆裕廣 雲哥
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到
山增城絲苗
荳粘米並各
雜貨貴客光
顧特別平沽
廣裕隆啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款
頂靚皮靴工精
料實比美於西
人製造之工
合脚軟糯
修造各款
意光顧在片
街門牌一號

